



Βιβλιογραφικές Παραπομπές 3.2

Περιεχόμενα

- Λόγοι δημιουργίας βιβλιογραφικών παραπομπών και βιβλιογραφικών αναφορών.
- Βιβλιογραφικές παραπομπές In-text citations
- Σε ποιες περιπτώσεις θεωρείται απαραίτητη η παραπομπή
- Τρόποι παράθεσης πηγών – Παραπομπές εντός κειμένου
- 1. Harvard: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών
- 2. Vancouver: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών
- 3. MLA: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

Λόγοι δημιουργίας βιβλιογραφικών παραπομπών και βιβλιογραφικών αναφορών

Κατά τη διάρκεια συγγραφής της εργασίας ενσωματώνουμε στο κείμενο **παραπομπές** από τις πηγές όπου αντλήσαμε τις πληροφορίες ενώ στο τέλος παραθέτουμε μια πλήρη λίστα **βιβλιογραφικών αναφορών** με βάση τις παραπομπές. Αυτό μας βοηθάει να:

1. τεκμηριώσουμε και να υποστηρίξουμε τις ιδέες μας. Με αυτό τον τρόπο τα επιχειρήματά μας γίνονται ισχυρότερα δίνοντας αποδεικτικά στοιχεία στα γραφόμενα μας προσθέτοντας τους παράλληλα πρόσθετη αξία.
2. αναγνωρίζουμε το έργο άλλων συγγραφέων και οι οποίοι συνέβαλαν στη δική μας δουλειά
3. παραπέμπουμε τον αναγνώστη που ενδιαφέρεται για το θέμα στην αρχική πηγή γρηγορότερα και ευκολότερα
4. αποδείξουμε την έρευνα και τη μελέτη που κάναμε
5. αποφύγουμε τη λογοκλοπή
6. Δεν έχει σημασία από που αντλήσαμε τις πληροφορίες. Όλες οι πηγές πρέπει να αναφέρονται είτε αυτές αφορούν βιβλία, άρθρα, ταινίες, γραφήματα, εικόνες κλπ

Βιβλιογραφικές Παραπομπές

In-text citations

- Οι **Παραπομπές In-text citations** είναι επεξηγηματικές σημειώσεις, οι οποίες συμπεριλαμβάνονται στο κείμενο ενός συγγράμματος.
- Η παραπομπή περιλαμβάνει μόνο τις απαραίτητες πληροφορίες ώστε να προσδιοριστεί μοναδικά η βιβλιογραφική πηγή σε οποιαδήποτε μορφή (έντυπη, οπτικοακουστική, ψηφιακή, κλπ) τυπωμένη ή μη.
- Οι βιβλιογραφικές παραπομπές συμβάλλουν στην εξασφάλιση της πνευματικής ακεραιότητας της έρευνας αναφέροντας άτομα και οργανισμούς των οποίων προηγούμενη εργασία έχει συνεισφέρει στην έρευνα.

Σε ποιες περιπτώσεις θεωρείται απαραίτητη η παραπομπή

Η παραπομπή απαιτείται στις παρακάτω περιπτώσεις :

- παράθεσης όπου αναγράφονται αυτούσια τα λόγια του δημιουργού
- όταν γίνεται παράφραση. Αν και στην περίπτωση αυτή η επαναδιατύπωση των λόγων του συγγραφέα δεν μπαίνει σε εισαγωγικά εντούτοις είναι πολύ σημαντικό να αναφέρουμε την πηγή
- όταν δανειζόμαστε μια ιδέα
- κατά τη χρήση εικόνων, φωτογραφιών κ.α.
- ΔΕΝ κάνουμε παραπομπή στις περιπτώσεις που αναφερόμαστε σε θέματα **Κοινής Γνώσης**.

Τρόποι παράθεσης πηγών – Παραπομπές εντός κειμένου

Υπάρχουν δύο βασικά συστήματα παράθεσης των στοιχείων που έχουμε αντλήσει από διάφορες πηγές, που είναι τα εξής και απεικονίζονται στο Πρότυπο **ISO690** ή **ΕΛΟΤ560**:

1. Το σύστημα παραπομπών του **Harvard** ή **Αγγλοσαξωνικό**. Οι παραπομπές παρεμβάλλονται στη ροή του κειμένου, εντός παρένθεσης, με τη μορφή: (Επώνυμο συγγραφέα, ημερομηνία δημοσίευσης έργου: σελίδες) **π.χ. (Μπουρλιάσκος 2010, 82-83)**
2. Το σύστημα **Vancouver** ή **Γαλλικό** ή **Αριθμητικό**. Όπου οι παραπομπές είναι είτε σημειώσεις τέλους είτε **υποσημειώσεις**¹.

¹ Η παραπομπή γίνεται σε υποσημείωση στο κάτω μέρος της σελίδας (Footnote) ή στο τέλος του κειμένου (Endnote) όπου παραθέτουμε τα πλήρη στοιχεία του βιβλίου ή άρθρου δηλ. όνομα συγγραφέα, τίτλο βιβλίου ή άρθρου (με πλάγιους χαρακτήρες ή bold ή υπογράμμιση ή οποιονδήποτε συνδυασμό των παραπάνω), τόπο έκδοσης, εκδότη και έτος έκδοσης.

- 1. Harvard

1. Harvard: Σύνταξη

βιβλιογραφικών παραπομπών

Κατά το πρότυπο του Harvard, οι παραπομπές παρεμβάλλονται στη ροή του κειμένου, εντός παρενθέσεως όπου εμφανίζονται το **επώνυμο** του/της συγγραφέα και το **έτος έκδοσης** του βιβλίου ή άρθρου.

- Σε περίπτωση που έχουμε ένα συγγραφέα
Επίθετο συγγραφέα χρονολογία δημοσίευσης, π.χ.
(Ρηγοπούλου 2003).
- Σε περίπτωση που έχουμε δυο ή τρεις συγγραφείς,
παραθέτουμε και τα δυο ή τρία ονόματα.
π.χ. (Massey and McDowell 1984).

1. Harvard: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

- Σε περίπτωση που έχουμε τέσσερις ή περισσότερους/ες συγγραφείς, παραθέτουμε το πρώτο όνομα ακολουθούμενο από «κ.ά.» = και άλλοι ή “et al.” = and others
π.χ. (Bell et al. 1994).
- Σε περίπτωση που έχουμε περισσότερα από ένα βιβλία ή άρθρα του/της ίδιου/ας συγγραφέα και στο ίδιο έτος έκδοσης, εισάγουμε αρίθμηση με μικρά γράμματα του ελληνικού αλφαβήτου μετά το έτος έκδοσης.
π.χ. (Golding 1993α), (Golding 1993β).

1. Harvard: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

- Σε περίπτωση που παραθέτουμε αυτούσιο απόσπασμα από βιβλίο ή άρθρο, το βάζουμε μέσα σε εισαγωγικά και παραθέτουμε και τον αριθμό της σελίδας (p.) ή των σελίδων (pp.) στις οποίες βρίσκεται το απόσπασμα π.χ. (Haver 1996, p.67) ή (Haver 1996, pp. 72-77).
- Επιπλέον, στην περίπτωση που το όνομα του συγγραφέα αναφέρεται στο κείμενο, τότε μέσα στην παρένθεση μπαίνει μόνο η **χρονολογία και η σελιδαρίθμηση**. Π.χ.

...όπως αναφέρει και ο Χατζηνικολάου (2002, σ.102) «Το εκάστοτε μοντέρνο έχει μια διάρκεια: κάποτε η επικαιρότητά του ή η διάρκεια ουσιαστικής ακτινοβολίας του εξαντλείται.»

ή **μόνο η χρονολογία** όπου είναι απαραίτητο. Π.χ.

Η Lathrop (1986) σε άρθρο της με θέμα....

In the article by Petrinic and Urquhat (2007)...

Lyon et al. (2004) conclude that...

1. Harvard: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

Σε κάθε περίπτωση, τα πλήρη στοιχεία του βιβλίου ή άρθρου παρουσιάζονται στη λίστα/κατάλογο με τις βιβλιογραφικές αναφορές στο τέλος του κειμένου, σε **αλφαβητική** σειρά κατά το επώνυμο του/της συγγραφέα.

- 2. Vancouver

2. Vancouver: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

Στο Vancouver ή Γαλλικό ή Αριθμητικό σύστημα η παραπομπή γίνεται σε υποσημείωση στο κάτω μέρος της σελίδας ή στο τέλος του κειμένου (**footnote** ή **endnote**).

Εισάγουμε υποσημείωση στο σημείο της παραπομπής και παραθέτουμε εκεί τα πλήρη στοιχεία του βιβλίου ή άρθρου, δηλαδή :

- **όνομα** συγγραφέα,
- **τίτλο** βιβλίου ή άρθρου (με **bold** ή *πλάγιους χαρακτήρες* ή υπογράμμιση ή οποιοδήποτε συνδυασμό των παραπάνω —αν υπάρχει υπότιτλος, καλό είναι να περιλαμβάνεται),
- **τόπο** έκδοσης (πόλη),
- **εκδότη** και
- **έτος έκδοσης στο τέλος.**

2. Vancouver: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

- Σε περίπτωση που παραθέτουμε αυτούσιο απόσπασμα από βιβλίο ή άρθρο, το βάζουμε μέσα σε εισαγωγικά και παραθέτουμε και τον **αριθμό της σελίδας** στην οποία βρίσκεται το απόσπασμα. Π.χ.

(27) W. Haver, *The Body of This Death: Historicity and Sociality in the Time of AIDS*. Stanford: Stanford University Press, 1996, pp.67-68.

- Σε περίπτωση που ακολουθεί **αμέσως επόμενη αναφορά στο ίδιο** βιβλίο ή άρθρο, γράφουμε Όπως παραπάνω = «Ό.π.» ή “ibid.” ή “op.cit.” και αριθμό σελίδας (αν παραθέτουμε αυτούσιο απόσπασμα). Π.χ.

(28) Ό.π., σ.85

ibid., p.85

op.cit., p.85

- Σε περίπτωση που ακολουθεί **(όχι αμέσως) επόμενη αναφορά στο ίδιο** βιβλίο ή άρθρο, γράφουμε όνομα συγγραφέα ακολουθούμενο από την ένδειξη «ό.π.» ή “op.cit.” και αριθμό σελίδας (αν παραθέτουμε αυτούσιο απόσπασμα). Π.χ.

(32) W. Haver, op.cit., citation 27, p.85.

2. Vancouver: Σύνταξη βιβλιογραφικών παραπομπών

- Για τη σύνταξη της λίστας με τις βιβλιογραφικές αναφορές στο τέλος του κειμένου η βασική διαφορά με το σύστημα Harvard είναι ότι το έτος έκδοσης του βιβλίου ή άρθρου παρατίθεται στο τέλος, μετά τον εκδοτικό οίκο.
- Αν και πολλές/οί συγγραφείς που χρησιμοποιούν το γαλλικό σύστημα **δεν** παραθέτουν λίστα με βιβλιογραφικές αναφορές στο τέλος του κειμένου τους, σε κάποιες περιπτώσεις είναι απαραίτητο να παρατίθεται.